金利源接理

未港各邑匯兌

兼接來山各

埠銀信快捷

廣告　遷鋪　廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西雜食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號雪丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定接洽

何樹屏寓內方脉

▲電話（詩必）二六六零

酒高華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

收買花旗銀紙并接理香山各都銀信

雲埠 金利源啓

〔注意〕

本號專辦唐山太宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹　器紗索唐香書籍雜貨醬料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有項靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

特別廣告

我國僑胞在加拿大者。皆欲匯銀回國。但西人銀行匯兌。惟加拿大者。中國人未設有匯兌局。向由西人銀行匯兌。但西人銀行匯兌。有不便者。如匯款至香港。往往向收雲埠西人對合。出外房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以便。華僑。及商戶。匯兌。等到。隨時。可以。安妥。或由。電匯。或由。信匯。或由。郵寄。匯兌。各埠。均有。本號。代理。人。擔保。阻擋。特別。出外。房。來股。定期。抬銀。用來。色黃。特別。設法。代理。匯兌。局。每逢。匯期。特別。設法。代理。匯兌。局。以上有（▲）與（○）形之輪船俱為運載貨物頭等客位有限（▲）形之輪由雲埠開往經橫賓而至日本神戶則止惟（○）形之輪直由雲埠開赴經橫賓神戶而至姊輪埠其他客船由域埠開行經橫賓神戶長奇上海而至香港船位價目列下

▲上海
頭等　三百四十六元
二等　二百零一元
三等　六十五元

▲香港
三百七十五元
二百一十八元
六十五元

○船名　雲埠開　美港出帆日

▲諏訪丸　四月二十日
▲龍野丸　四月一日
▲伏見丸　四月貳十二
▲富山丸　五月十一日
▲香取丸　五月十三日
▲德島丸　六月一日
▲鹿島丸　六月三日
▲珍怒亞　六月二十二
▲諏訪丸　六月二十四
▲姊罅高亞　七月十三日
▲伏見丸　七月拾五日

▲代理人西文住址
B. W. Greertson & Son Ltd.,
Vancouver, B. C.

通信局

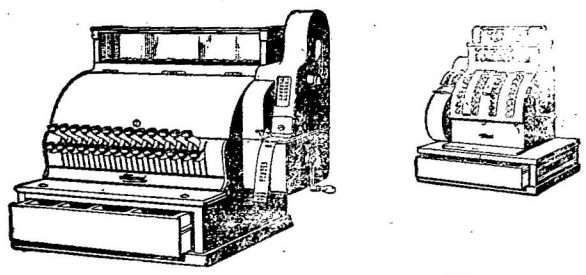
香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華代理人林德紹
李英北
林茅林
城多利代理人永利源

雲高華金源利
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

拿慎怒銀櫃公司廣告



本公司製有新式銀櫃出賣實價不二童叟無欺如各界垂顧無論現銀與按期訂交均從其便并修整舊銀櫃或有舊銀櫃託本公司再行修整發賣者本公司樂為接納請照下列住址前來無誤

本公司謹啓

The National Cash Register Co. Phone Sey. 497
Vancouver, 524 Pender St. W.
Victoria 1008 Broad St. W.

▼○▲吳積自動客車廣告

啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉　同胞賜顧請將電話傳來

▲電話（矢麼）七五三九

▲（車站）在華僑餐館門口即上海街對面是也

[N. D. TAXI SERVICE
PHONE SEY. 7539
11 PENDER ST., W. VANCOUVER, B. C.

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

▲理科移民局事務▲
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce BLOG.
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

聯盛號

雲高華埠
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張為特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

並有電火什物發售

五洲大藥房

保安堂

BOW ON TONG CO.
12 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄賣

常有

正脾胆

◉海狗鞭　◉脾腎寶　◉臭鼠胆　◉正花旗參

雲埠片打街東門牌百零二號半

（精良食品）（特別茶點）

▶（本樓電話矢麼壹么七五）◀

瑞華酒樓廣告

雲埠瑞華樓
時菜烹調好
美酒備君需
當爐女郎好
啜茗分晝夜
蘇滬細點好
僑胞愛光顧
招待情篤好！

▼○▲金門致公總堂通告一

通告事本總堂為協商黨務及遴選幹員返國辦理建築廣州五祖紀念祠事宜特定本年西歷六月一號在金門開第二次懇親大會仰各國各埠各分堂到時各派代表前來與會特此通告

企霖文大衣裳舖

▲童子衣服　新價發售

家用絨布最新時式加工縫造布線堅固為母者更樂觀其子身着此等衣裳號數由廿四號至卅五號新沽價每套九元六毛五先

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIMAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

雲高華埠廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時欵男女鞋襪送禮香鹹糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

◉代理粵城十八甫萬春園　參貝製陳皮片各項膏丹丸散發售

◉舖在片打街門牌一百十一號

喊線（矢么）九一七六

雲高華埠廣興隆司事人方富健啓

▼○▲請繳緣部

▲計開未繳沙城緣部埠名列下

卡慈利致公堂　丙血　合記　錦碌　致公堂
委崙埠其昌号　勝卡頓致公堂　古壁埠致公堂
坎問頓廣勝榮　蘭頓埠致公堂　暗市黨廣榮昌
雪汝埠廣利源　乃架伙均昌号　列必珠致公堂
車利役致公堂　亞板汝泰記號　滿地可致公堂
加蘭福榮信號　沙面暗廣昌隆　片市頓廣昌榮
笠罷市篤致公堂

▲計開未繳笠罷市篤李奕義伯舟費鄰各埠列下

沙面膽廣昌隆　車利役致公堂　勝卡頓致公堂
始路埠致公堂　宛汝辟致公堂　錦碌埠致公堂
列必珠致公堂　吻吆埠致公堂
二埠致公堂
占尾利市致公堂　雲高華致公堂

以上兩堂之部仰昆仲從速捐繳毋生延玩當知來日方長所舉辦之事業正多若不分晰清理則堂務日怠且荒矣盡速圖之

維城加拿大致公總堂啓